

# evOLUTION<sup>®</sup>

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**FURY3<sup>®</sup>** **FURY3XL<sup>®</sup>** **STEALTH<sup>®</sup> 1210<sup>°</sup>** **STEALTH<sup>®</sup> 255<sup>°</sup>**

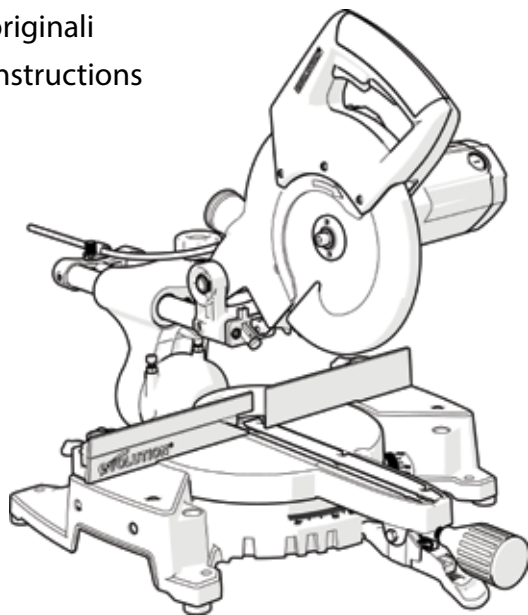
Original Instructions

Originalanweisungen

Instructions originales

Istruzioni originali

Originele Instructions



 **evOLUTION®**

**EN**

**DE**

**FR**

**ITALIANO**

Traduzione di manuali di istruzioni originali

**IT**

**NL**

## INDICE

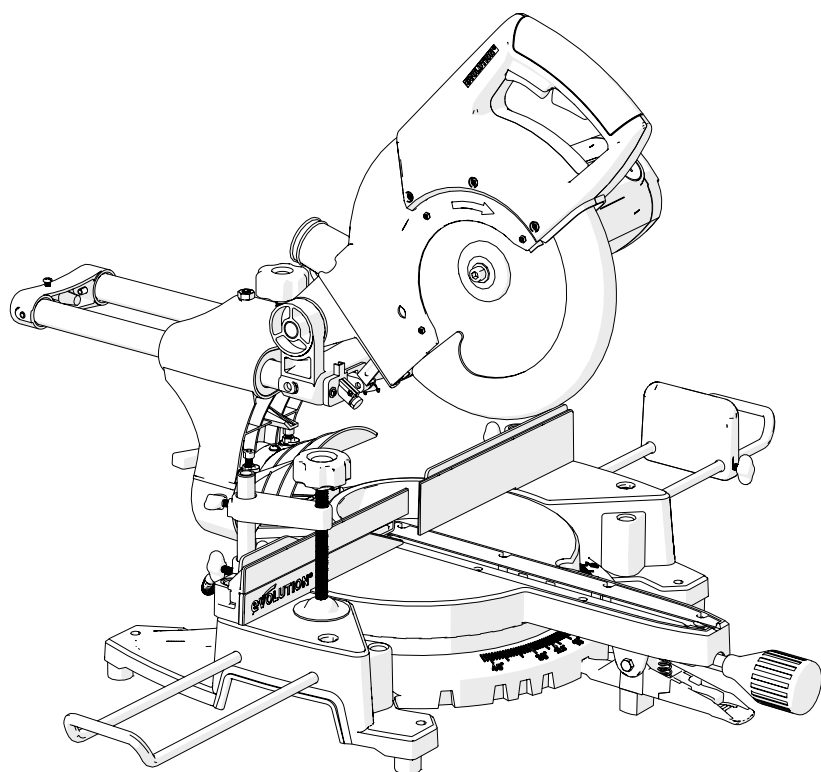
English	Page 2
Deutsch	Page 40
Français	Page 82
Italiano	Pagina 124
Nederlands	Pagina 166

<b>SPECIFICHE MACCHINA</b>	128
Introduzione	130
Garanzia	130
Vibrazioni	131
Destinazione d'uso di questo strumento di potere	132
Uso vietato di questo strumento di potere	132

<b>MISURE DI SICUREZZA</b>	132
Sicurezza elettrica	132
Generali Power Tool Istruzioni di sicurezza	133
Consigli salute	135
Specifiche istruzioni di sicurezza	135
Dispositivi di Protezione Individuale (DPI)	136
Funzionamento sicuro	136
Additional Consigli di sicurezza	137

<b>PER INIZIARE</b>	138
Apertura della confezione	138
Ulteriori Accessori	138
Panoramica della macchina	139
Montaggio e preparazione	140
Istruzioni per l'uso	147
L'utilizzo di accessori aggiuntivi	158
Finale Safety Check List	161

<b>MANUTENZIONE</b>	162
Cura e pulizia	162
Protezione Ambientale	163
Note personali	163
Schemi delle parti e Dichiarazione di conformità CE	164





## 210mm TCT MULTIPURPOSE SCORREVOLI TRONCATRICI

Specifiche	Metric	Imperial
Progettato per tagliare		
Mild Steel Plate - Spessore max	3mm	1/8"
Acciaio dolce Box Sezione - Max Spessore parete	3mm	1/8"
Legno - Sezione max	60mm x 220mm	2-3/8" x 8-3/4"
Motore (230-240V~ 50Hz)	1500W	7A
Nessun velocità del carico	3750min <sup>-1</sup>	3750rpm
Blade dimensioni		
Diametro	210mm	8-1/4"
Diametro del foro	25.4mm	1"
Numero di denti	20	20
Massima velocità di	5000min <sup>-1</sup>	5000rpm
Spessore	1.7mm	2/8"
Carico	N: 13kg / G: 14.6kg	N: 29lb / G: 32lb
Laser		
Classe laser	Class 2	
Sorgente laser	Laser Diode	
Laser di potenza	1 Max mW	
Lunghezza d'onda	650nm	
Noise & Vibration dati		
Livello di pressione sonora	110V: 95.29 dB (A) 230V: 94.54 dB (A) K = 3 dB(A)	
Livello di potenza sonora	110V: 108.29 dB (A) 230V: 107.54 dB (A) K = 3 dB(A)	
Livello di vibrazione	110V: 2.339 m/s <sup>2</sup> 230V: 2.561 m/s <sup>2</sup> K = 1.5m/s <sup>2</sup>	

Mitre	Angolo	Larghezza max di taglio	Max profondità di taglio
0°	0°	220mm (8-3/4")	60mm (2-3/8")
45L° / 45R°	45°	140mm (5-1/2")	35mm (1-3/8")
45L° / 45R°	0°	140mm (5-1/2")	60mm (2-3/8")
0°	45°	220mm (8-3/4")	35mm (1-3/8")


**255mm TCT MULTIPURPOSE SCORREVOLI TRONCATRICI**

Specifiche	Metric	Imperial
Progettato per tagliare		
Mild Steel Plate - Spessore max	3mm	1/8"
Acciaio dolce Box Sezione - Max Spessore parete	3mm	1/8"
Legno - Sezione max	75mm x 300mm	3"x 11-3/4"
Motore (230-240V~ 50Hz)	2000W	9A
Nessun velocità del carico	2500min <sup>-1</sup>	2500rpm
Blade dimensioni		
Diametro	255mm	10"
Diametro del foro	25.4mm	1"
Numero di denti	24	24
Massima velocità di	2500min <sup>-1</sup>	2500rpm
Spessore	2mm	2/8"
Carico	N: 19.6kg / G: 21kg	N: 43lb / G: 46lb
Laser		
Classe laser	Class 2	
Sorgente laser	Laser Diode	
Laser di potenza	1 Max mW	
Lunghezza d'onda	635-670nm	
Noise & Vibration dati		
Livello di pressione sonora	90.37 dB(A) K=3 dB(A)	
Livello di potenza sonora	103.37 dB(A) K=3 dB(A)	
Livello di vibrazione	2.944m/s <sup>2</sup> K = 1.5m/s <sup>2</sup>	

Mitre	Angolo	Larghezza max di taglio	Max profondità di taglio
0°	0°	300mm (11-3/4")	75mm (3")
45L° / 45R°	45°	210mm (8-1/4")	40mm (1-5/8")
45L° / 45R°	0°	210mm (8-1/4")	75mm (3")
0°	45°	300mm (11-3/4")	40mm (1-5/8")

**(1.3)****IMPORTANTE**

**Si prega di leggere queste istruzioni e di sicurezza istruzioni attentamente e completamente. Per la vostra sicurezza, se non si è sicuri su qualsiasi aspetto di utilizzare questa attrezzatura si prega di accedere al relativo Helpline tecnico, il cui numero può essere trovato sul Sito web Strumenti di potenza Evolution. operiamo diversi Helplines in tutta la nostra in tutto il mondo organizzazione, ma è anche l'aiuto tecnico disponibile presso il fornitore .**

**WEB**

www.evolutionpowertools.com

**EMAIL**

enquiries@evolutionpowertools.com

**(1.4) Congratulazioni per l'acquisto di un Evoluzione Tools Power Machine. per favore completare la registrazione del prodotto 'on-line' come spiegato nella garanzia on line A4 volantino di registrazione incluso in questo macchina. È anche possibile eseguire la scansione del codice QR trovato sul volantino A4 con una Smart Telefono . Ciò consentirà di convalidare la tua periodo di garanzia della macchina tramite Evoluzioni sito web inserendo i tuoi dati e, quindi, garantire un servizio rapido , se mai necessario. noi sinceramente grazie per aver scelto un prodotto da Evolution Power Tools.**

**EVOLUZIONE DI  
GARANZIA LIMITATA**

Evolution Power Tools si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche il design del prodotto senza preavviso. Si prega di fare riferimento alla registrazione garanzia opuscolo e / o la confezione per i dettagli delle i termini e le condizioni della garanzia.

**(1.5)**

Evolution Power Tools, entro i garantire periodo , e dalla data originale di acquistare, riparare o sostituire le merci che difetti di materiale o di lavorazione . questo garanzia è nulla se lo strumento viene restituito è stata usata oltre le raccomandazioni nel manuale di istruzioni o se la macchina è stato danneggiato accidentalmente, per negligenza o manutenzione non corretta .

Questa garanzia non si applica alle macchine e / o componenti che siano stati alterati, modificato o modificato in qualsiasi modo, o sottoposto di uso oltre le capacità raccomandate e le specifiche . I componenti elettrici sono soggetti ad rispettivi produttori 'garanzie. Tutte le merci ritornato difettoso essere restituito in porto franco a Evolution Potenza Strumenti . Evolution Power Tools si riserva il diritto di riparare o sostituire con la stessa opzione o un elemento equivalente.

Non vi è alcuna garanzia - scritta o verbale - per materiale di consumo come ( lista seguente elenco non esaustivo) lame, frese , trapani, scalpelli o pagaie ecc In nessun caso Evolution Power Tools saranno responsabili per perdite o danni derivanti direttamente o indirettamente dall'uso della nostra merce o da qualsiasi altra causa. Evolution Power Tools non è responsabile per eventuali i costi sostenuti per tali beni o consequenziali danni . Nessun funzionario, dipendente o agente di Evolution Power Tools è autorizzato ad apportare rappresentazioni orali di fitness o di rinunciare a qualsiasi delle precedenti condizioni di vendita e nessuno vincolante per Evolution Power Tools.

Domande relative a questa garanzia limitata devono essere indirizzate a capo della società ufficio , o chiamare il numero di assistenza telefonica appropriata.



**(1.7)****VIBRAZIONI**

**Avvertenza:** Durante l'utilizzo della presente macchina l'utente può essere esposto a un livello elevato di vibrazioni che vengono trasmesse alle mani e alle braccia dell'utente stesso. Sussiste la possibilità che l'utente sviluppi la «sindrome delle dita bianche», causata dalle vibrazioni (sindrome di Raynaud). Questa condizione può causare una ridotta sensibilità termica della mano e la perdita di sensibilità generale. Gli utenti che utilizzano le seghe per taglio obliquo in modo regolare o continuativo devono tenere costantemente sotto controllo lo stato delle proprie mani e dita. In presenza di uno dei suddetti sintomi è necessario consultare immediatamente un medico.

**a) Il livello di vibrazioni effettivo durante l'uso dipende dalla robustezza/durezza del pezzo da lavorare e dallo stato dell'utensile di taglio utilizzato.**

Tali fattori possono aumentare le vibrazioni percepite dall'utente. Prima di procedere al lavoro è necessario valutare ogni singolo utilizzo dell'utensile in vista degli effetti di tali fattori dipendenti dall'applicazione d'uso.

**b) La misurazione e la valutazione degli effetti delle oscillazioni sul sistema delle mani/braccia dell'uomo sono previste dalla seguente norma:**

**EN ISO 5349-1:2001 e EN ISO 5349-2:2002**

**c) I seguenti fattori possono influenzare il livello di vibrazioni.** La limitazione di tali fattori contribuisce alla riduzione degli effetti delle vibrazioni:

**Utilizzo:**

- Dispendio energetico durante la compressione.
- Forza prensile in funzione della direzione operativa.
- Adeguamento dell'impiego di energia (prevenzione dell'impiego eccessivo di energia).

**Pezzo da lavorare:**

- Materiale del pezzo da lavorare (densità, robustezza).
- Stabilità.
- Durezza.
- Sicurezza.

**(1.8)****AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI**

**AVVERTENZA:** Non mettere in funzione l'apparecchio se le etichette di avvertimento e/o di pericolo non sono presenti o sono danneggiate. Rivolgersi a Evolution Power Tools per la sostituzione delle etichette.

**Nota:** Tutti o alcuni dei seguenti simboli possono essere riportati nelle istruzioni d'uso o sul prodotto.

Simbolo	Descrizione
V	Volt
A	Ampere
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup>	Numero di giri
~	Corrente alternata
n <sub>0</sub>	Regime minimo
	Indossare occhiali protettivi
	Indossare protezioni auricolari
	Non toccare. Tenere le mani a debita distanza.
	Indossare maschera anti-polvere
	Certificazione CE
	Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici
	Triman - la Raccolta Rifiuti e Riciclaggio
	Leggere le istruzioni d'uso
	Avvertenza
	Avvertenza laser
	Doppia protezione di isolamento

## **DESTINAZIONE D'USO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO**

**AVVERTENZA:** Il presente prodotto è una sega multiuso per tagli obliqui con funzione di trazione, appositamente studiata per l'utilizzo con lame di taglio multiuso Evolution. Utilizzare esclusivamente lame di taglio appositamente progettate per la presente macchina e/o espressamente raccomandate da Evolution Power Tools Ltd.

### **SE LA MACCHINA È ATTREZZATA CON LA CORRETTA LAMA DI TAGLIO, È IDONEA AL TAGLIO DEI SEGUENTI MATERIALI:**

Legno

Prodotti a base di legno (MDF, legno compensato, legno lamellare, pannelli truciolari, pannelli di fibre compresse ecc.)

Alluminio

Acciaio strutturale (Ø 3 di spessore)

**Nota:** È possibile anche tagliare in modo sicuro legno contenente chiodi o viti non zincati, a condizione che si proceda con la massima cautela.

## **UTILIZZO VIETATO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO**

**AVVERTENZA:** Il presente prodotto è una sega multifunzione per tagli obliqui con funzione di trazione e può essere utilizzata solo ed esclusivamente come tale. Il prodotto non può essere modificato in alcun modo né può essere utilizzato per la propulsione di apparecchi o componenti diversi da quelli citati nelle presenti istruzioni d'uso.

### **(1.13)**

**AVVERTENZA:** Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone con facoltà psichiche, fisiche, sensoriali e mentali limitate o non in possesso di idonee conoscenze, salvo nel caso in cui la loro incolumità e l'utilizzo sicuro della macchina siano tutelati da una persona

competente o abbiano ricevuto corrette istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio.

### **(1.14)**

## **SICUREZZA ELETTRICA**

All'interno del prodotto non sono presenti componenti sostituibili da parte dell'utente, fatta eccezione per quelli indicati nelle presenti istruzioni d'uso. Far sempre eseguire gli interventi di manutenzione da personale manutentore qualificato. Non smontare mai nessun componente del corpo esterno dell'apparecchio se non si è qualificati a tal fine; la presente macchina contiene tensioni pericolose.

### **(1.15)**

## **UTILIZZO ALL'APERTO**

**AVVERTENZA:** Per proteggersi da pericoli qualora sia necessario utilizzare il presente utensile elettrico all'aperto, non esporlo alla pioggia né utilizzarlo in ambienti umidi. Non posizionare l'apparecchio su una base umida. Utilizzare un banco di lavoro pulito e asciutto, se disponibile. Come ulteriore misura di protezione, utilizzare un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto (salvavita) che interrompa l'alimentazione di corrente non appena la corrente di guasto verso terra superi i 30 mA per 30 ms. Verificare sempre il funzionamento del salvavita prima di mettere in funzione la macchina.

Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, tale cavo deve essere idoneo per l'utilizzo all'aperto e opportunamente contrassegnato.

In caso di utilizzo di un cavo di prolunga, è necessario seguire le istruzioni del produttore.

### **(2.1)**

## **AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER UTENSILI ELETTRICI**

Le presenti avvertenze di sicurezza per utensili elettrici sono eseguite in conformità alle norme EN 60745-1:2009 e EN 61029-1:2009.

**AVVERTENZA:** Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze e istruzioni sussiste il pericolo di scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza per la futura consultazione.

Il concetto di "utensile elettrico" utilizzato nelle presenti avvertenze si riferisce all'apparecchio elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o da batteria (senza cavo).

## (2.2)

### 1) Avvertenze di sicurezza generali [sicurezza sul lavoro] per utensili elettrici

- **Mantenere il luogo di lavoro pulito e perfettamente illuminato.** Gli ambienti disordinati e bui favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in ambienti a rischio di esplosione, in cui siano presenti, ad esempio, liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli apparecchi elettrici producono scintille che possono causare l'ignizione di polveri o gas.
- **Mantenere bambini e astanti a debita distanza durante l'esecuzione di lavori con l'utensile elettrico.** La distrazione può causare la perdita di controllo dell'utensile.

## (2.3)

### 2) Avvertenze di sicurezza generali [sicurezza elettrica] per utensili elettrici

- **La spina di collegamento degli utensili elettrici deve essere idonea alla presa elettrica.**
- **Non apportare modifiche alla spina elettrica. Non utilizzare adattatori per spine elettriche in caso di utensili elettrici dotati di messa a terra.** Le spine elettriche non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa, ad esempio tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Sussiste un elevato rischio di scosse elettriche qualora il corpo sia collegato a terra.

- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia né utilizzarli in ambienti umidi.** La penetrazione d'acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Maneggiare con cautela il cavo di alimentazione.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare o appendere l'utensile e non estrarre mai la spina dalla presa elettrica tirando il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, spigoli taglienti o componenti di apparecchi in movimento. Eventuali cavi danneggiati o intrecciati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- **Eseguire lavori all'aperto con l'utensile elettrico solo utilizzando un cavo di prolunga idoneo all'uso in esterni.** L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto all'uso in esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Utilizzare un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto in caso di assoluta necessità di eseguire interventi con l'utensile elettrico in un ambiente umido.** L'utilizzo di un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto riduce il rischio di scosse elettriche.

## (2.4)

### 3) Avvertenze di sicurezza generali [sicurezza personale] per utensili elettrici

- **Mantenere sempre la massima concentrazione sul lavoro che si sta eseguendo e utilizzare l'utensile elettrico in modo razionale.** Non utilizzare l'utensile elettrico in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, farmaci o alcolici. Anche un solo attimo di disattenzione durante gli interventi con gli utensili elettrici può causare gravi lesioni.
- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre protezioni oculari I dispositivi di protezione individuale, ad esempio una maschera anti-polvere, calzature antinfortunistiche antiscivolo, caschetto o protezioni auricolari, conformi alle condizioni di lavoro, riducono il rischio di lesioni.

- **Evitare l'accensione accidentale dell'utensile.** Prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, durante il sollevamento o durante il trasporto dell'utensile, accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione OFF. Se durante il trasporto dell'utensile viene premuto involontariamente l'interruttore di accensione o se l'utensile viene collegato all'alimentazione di rete allo stato acceso, possono verificarsi gravi infortuni.
  - **Prima dell'accensione dell'utensile elettrico rimuovere tutti gli attrezzi o le chiavi di regolazione.** Una chiave inglese o una chiave per mandrino di trapano, se ancora inserita su un componente dell'utensile elettrico in movimento, può causare gravi lesioni.
  - **Assumere una postura di lavoro sicura.** Mantenersi sempre in una posizione stabile e costantemente in equilibrio. Ciò aiuta a mantenere il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
  - **Indossare abbigliamento idoneo.** Non indossare indumenti ampi né gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dai componenti in rotazione. Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati in componenti in movimento.
  - **Se sono presenti dispositivi collegabili per l'aspirazione e la raccolta di polvere, è necessario collegare anche tali dispositivi e utilizzarli correttamente.** L'utilizzo di dispositivi di raccolta della polvere può evitare pericoli connessi alla polvere.
- (2.5)
- 4) Avvertenze di sicurezza generali [utilizzo e cura degli utensili elettrici]**
- **Non esercitare una forza eccessiva sull'utensile.** Utilizzare l'utensile elettrico adatto all'impiego previsto. Con il corretto utensile elettrico è possibile svolgere il lavoro previsto in modo più rapido e sicuro.
  - **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione/ spegnimento non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non è più attivabile/disattivabile correttamente è pericoloso e deve essere riparato.
  - **Estrarre la spina di rete e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico prima di eseguire regolazioni dell'utensile, sostituire accessori o riporre l'utensile.** Tali misure precauzionali evitano il rischio di accensione accidentale dell'utensile elettrico.
  - **Collocare gli utensili elettrici spenti fuori dalla portata dei bambini e non consentire l'utilizzo dell'utensile elettrico da parte di persone che non siano a conoscenza dell'utensile o delle relative istruzioni d'uso.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti inesperti.
  - **Gli utensili elettrici devono sempre essere sottoposti a manutenzione.** Verificare se il funzionamento dei componenti in movimento è corretto, se sono presenti componenti danneggiati o se sussistono condizioni particolari che possano compromettere il corretto azionamento dell'utensile. In caso di danneggiamento, l'utensile elettrico deve essere riparato prima dell'uso. Gli utensili elettrici non sottoposti a corretta manutenzione sono causa di molti incidenti.
  - **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio sottoposti ad accurata manutenzione e con lame affilate si inceppano raramente e sono più maneggevoli.
  - **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte dell'utensile ecc.** esclusivamente in conformità alle istruzioni d'uso e nel rispetto delle condizioni di lavoro e della tipologia di intervento da eseguire. L'utilizzo dell'utensile elettrico per destinazioni d'uso diverse da quelle previste può causare situazioni di pericolo.

**(2.6)****5) Avvertenze di sicurezza generali  
[manutenzione] per utensili elettrici**

- **Far riparare l'utensile elettrico esclusivamente da personale qualificato.** In tal modo viene garantita la sicurezza a lungo termine dell'utensile elettrico.
- **Far eseguire gli interventi di manutenzione dell'utensile elettrico esclusivamente da personale qualificato e utilizzando ricambi originali.** In tal modo viene garantita la sicurezza a lungo termine dell'utensile elettrico.

**(2.7)****CONSIGLI SULLA TUTELA  
DELLA SALUTE**

**AVVERTENZA:** Consultare un professionista se si teme che la pittura applicata alle superfici della propria abitazione contenga piombo. Le pitture contenenti piombo devono essere rimosse solo da specialisti. Non tentare di rimuoverle personalmente. Se la polvere si è depositata su una superficie, il contatto mano-bocca può portare all'assunzione di piombo. L'esposizione anche a minime quantità di piombo può causare danni irreversibili al cervello e al sistema nervoso. I neonati e i feti sono particolarmente a rischio.

**(2.8)**

**AVVERTENZA:** Alcuni tipi di legno e materiali simili al legno, in particolare MDF (pannelli di fibra a media densità), possono generare polveri dannose per la salute. Durante l'uso della presente macchina si raccomanda di utilizzare, oltre al dispositivo di raccolta della polvere, una maschera respiratoria omologata, dotata di filtri sostituibili.

**(3.5)****AVVERTENZE DI SICUREZZA  
SPECIFICHE PER L'UTILIZZO DELLA  
SEGA PER TAGLI OBLIQUI**

Le seguenti avvertenze di sicurezza specifiche per seghe per tagli obliqui si basano sui requisiti della norma EN 61029-2-9:2009.

**SICUREZZA DELLA LAMA  
DI TAGLIO**

**AVVERTENZA:** Le lame di taglio in rotazione sono estremamente pericolose e possono causare gravi lesioni o mutilazioni.

Mantenere sempre le dita e le mani a una distanza di almeno 150 mm dalla lama di taglio. Non tentare mai di rimuovere il materiale segato quando la lama di taglio è ancora inserita nel pezzo da lavorare. Attendere che si trovi in posizione sollevata, che il paralama sia completamente chiuso e che la lama di taglio abbia cessato di ruotare.

Utilizzare esclusivamente lame di taglio raccomandate dal produttore e indicate nelle presenti istruzioni d'uso. Tali lame devono inoltre essere conformi ai requisiti della norma EN 847-1.

Non utilizzare lame di taglio danneggiate o deformate. Potrebbero essere espulse improvvisamente e causare gravi lesioni all'utente o agli astanti.

Non utilizzare lame di taglio in acciaio super-rapido (HSS). Se l'inserito del tavolo è danneggiato o usurato, deve essere sostituito da un inserto identico, reperibile presso il produttore in base ai dati riportati nelle istruzioni d'uso.

### **(3.6)** **DISPOSITIVI DI PROTEZIONE** **INDIVIDUALE (DPI)**

È obbligatorio indossare protezioni auricolari per evitare il rischio di deficit uditivi causati dal rumore.

È obbligatorio indossare occhiali protettivi per evitare la possibilità di perdita della vista a causa dell'espulsione di trucioli.

È inoltre consigliabile indossare dispositivi di protezione per le vie respiratorie poiché alcuni tipi di legno e materiali simili al legno, ad esempio MDF (pannelli di fibra a media densità), possono generare polveri tossiche. Durante l'uso della presente macchina si raccomanda di utilizzare, oltre al dispositivo di raccolta della polvere, una maschera respiratoria omologata, dotata di filtri sostituibili.

Durante la movimentazione delle lame di taglio o di materiale grezzo è necessario indossare guanti. Si raccomanda di trasportare le lame di taglio in un supporto, laddove possibile.

Durante la movimentazione della sega per tagli obliqui non è consigliato indossare guanti.

### **(3.7)** **FUNZIONAMENTO SICURO**

Accertarsi sempre di aver selezionato la lama di taglio corretta per il materiale da tagliare. Non utilizzare la presente sega per tagli obliqui per sezionare materiali diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni d'uso.

Durante il trasporto di una sega per tagli obliqui accertarsi che la lama di taglio sia fissata in posizione inferiore di 90° (in caso di sega per tagli obliqui con funzione di trazione è necessario assicurarsi che le rotaie di scorrimento siano saldamente fissate). Sollevare la macchina afferrando i bordi esterni della piastra di base con entrambe le mani (in

caso di sega per tagli obliqui con funzione di trazione il trasporto va eseguito mediante le maniglie in dotazione). La macchina non deve mai essere sollevata o trasportata mediante il paralama inseribile o tramite altri elementi di tale meccanismo di azionamento.

Prima di ogni utilizzo è necessario controllare che il paralama inseribile e il relativo meccanismo non presentino danni e verificare il movimento corretto e ottimale di tutti i componenti mobili. Mantenere il banco di lavoro e l'area del pavimento privi di tracce di sporco, ivi inclusi segatura, trucioli e sfridi. Controllare e assicurarsi sempre che il numero di giri indicato sulla lama di taglio corrisponda almeno al regime minimo indicato sulla sega per tagli obliqui. Non deve mai essere utilizzata una lama di taglio contrassegnata da un numero di giri inferiore al regime minimo indicato sulla sega.

Qualora sia necessario utilizzare distanziatori o anelli riduttori, questi devono essere idonei allo scopo previsto e conformi alle raccomandazioni del produttore.

Se la sega per tagli obliqui è dotata di laser, questo non deve essere sostituito con un laser di altro tipo. Se il laser è guasto, deve essere riparato dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato. La lama di taglio può essere sostituita solo in conformità alla descrizione riportata nelle presenti istruzioni d'uso.

Non tentare mai di estrarre sfridi o altri elementi del pezzo da lavorare quando la lama di taglio si trova ancora all'interno del pezzo da lavorare. Attendere che si trovi in posizione sollevata, che il paralama sia completamente chiuso e che la lama di taglio abbia cessato di ruotare.

### **(3.8)** **ESEGUIRE I TAGLI A REGOLA** **D'ARTE E IN MODO SICURO**

A seconda della possibilità, fissare sempre il pezzo da lavorare mediante la morsa bloccapezzo sul banco sega, se in dotazione.

Prima di ogni taglio assicurarsi sempre che la sega per tagli obliqui sia stata montata in una posizione stabile.

Se necessario, la sega per tagli obliqui, in conformità ai dati riportati nelle presenti istruzioni d'uso, può essere montata su un pannello di legno o su un banco di lavoro o fissata a un supporto per sega per tagli obliqui. I pezzi da lavorare lunghi devono essere supportati mediante i supporti in dotazione o su un idoneo cavalletto di lavoro supplementare.

### (2.8)

**AVVERTENZA:** Durante il funzionamento di ogni sega per tagli obliqui è possibile che corpi estranei vengano proiettati contro il viso dell'operatore, causando gravi lesioni oculari. Se necessario, prima di iniziare il lavoro con l'utensile elettrico indossare sempre occhiali protettivi o schermi protettivi di vetro dotati di protezione laterale o una maschera copri-viso completa.

**AVVERTENZA:** Non mettere in funzione la sega per tagli obliqui in caso di mancanza di un qualsiasi componente, ma solo una volta installati tutti i componenti mancanti. L'inosservanza della presente istruzione potrebbe causare gravi lesioni fisiche.

### (3.9)

## **AVVERTENZE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI: TRASPORTO DELLA SEGA PER TAGLI OBLIQUI**

### **Avvertenze di sicurezza**

- La presente sega per tagli obliqui, nonostante la sua forma compatta, è molto pesante. Richiedere pertanto aiuto a persone competenti in caso di necessità di sollevare la sega per evitare di procurarsi lesioni alla schiena.
- Durante il sollevamento mantenere l'utensile vicino al corpo per evitare il pericolo di lesioni alla schiena. Durante il sollevamento piegare le ginocchia e non la

schiena. Sollevare l'utensile utilizzando le apposite maniglie presenti su entrambi i lati sulla piastra di base della macchina.

- Non trasportare mai la sega afferrandola dal cavo di alimentazione. Se la sega viene trasportata afferrandola dal cavo, possono verificarsi danni all'isolamento o ai conduttori con conseguente pericolo di scosse elettriche o incendi.
- Prima di movimentare la sega è necessario serrare le viti di arresto dell'angolo obliquo e di inclinazione e la vite di arresto della slitta per proteggersi da movimenti improvvisi.
- Fissare la lama di taglio nella posizione più bassa. Assicurarsi che il perno di arresto della lama di taglio sia completamente scattato in posizione.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare il paralama come 'impugnatura di sollevamento'. Prima del trasporto della macchina è necessario estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

- Bloccare la lama di taglio nella posizione più bassa mediante il perno di arresto.
- Allentare la vite di arresto dell'angolo obliquo. Ruotare il tavolo in una delle posizioni di finecorsa.
- Fissare il tavolo in questa posizione mediante la vite di arresto.
- Utilizzare le due impugnature di trasporto a incavo, presenti su entrambi i lati della piastra di base della macchina, per il trasporto della macchina.

### **Posizionare la sega su un piano di lavoro sicuro e stabile ed eseguire un controllo accurato della sega.**

Controllare in particolare il funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza prima di mettere in funzione la macchina.

#### (4.1) MESSA IN FUNZIONE

##### ESTRAZIONE DELLA MACCHINA DALL'IMBALLO

**AVVERTENZA:** Il presente imballaggio contiene oggetti taglienti. Prestare la massima attenzione durante la rimozione dall'imballo. Per il sollevamento, il montaggio e il trasporto della presente macchina possono essere necessarie due persone. Montare la macchina mediante gli accessori in dotazione, presenti nell'imballaggio.

Controllare attentamente se la macchina si trova in condizioni ottimali e verificare il contenuto in base all'elenco dei componenti riportato nelle istruzioni d'uso. Assicurarsi anche che tutti i componenti siano presenti in modo completo. Qualora dovessero mancare componenti, la macchina deve essere restituita al rivenditore, insieme agli accessori, nell'imballaggio originale.

Non gettare l'imballaggio ma conservarlo in un luogo sicuro per l'intera durata della garanzia. Smaltire quindi l'imballaggio in modo compatibile con l'ambiente. Se possibile, provvedere al suo riciclaggio. Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica vuoti. Sussiste il pericolo di soffocamento.

#### (4.2) COMPONENTI IN DOTAZIONE

- Istruzioni d'uso
- Morsa blocca-pezzo
- Chiave esagonale da 5 mm (per la sostituzione della lama di taglio)
- Estensione Side Hex Key
- Lama di taglio multiuso

#### (4.3) ACCESSORI OPZIONALI (NON FORNITO)

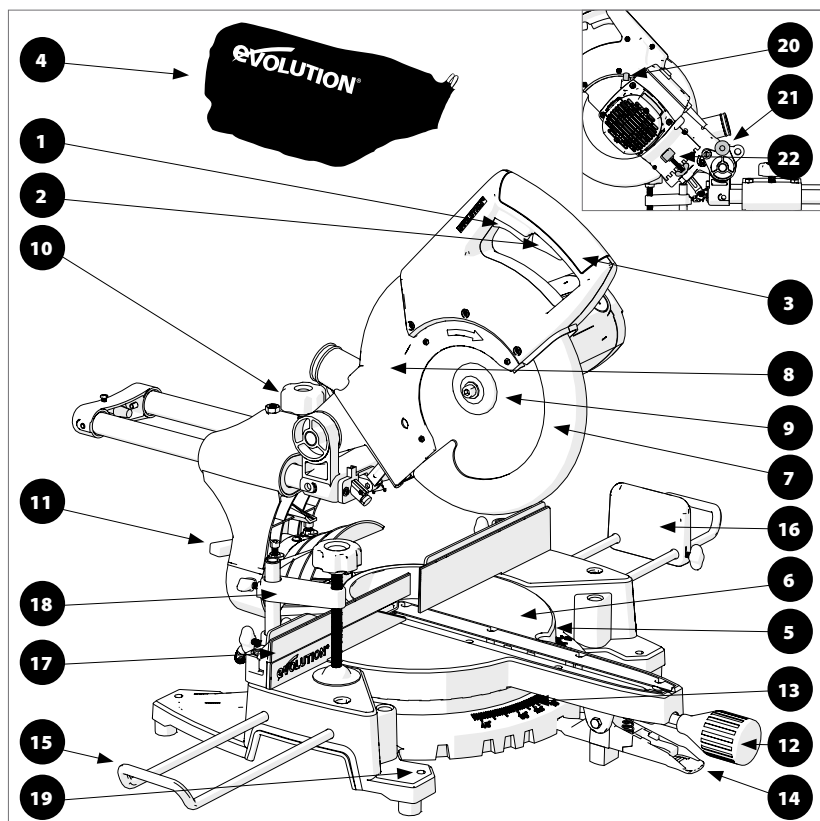
Oltre ai componenti standard in dotazione con la presente macchina, sono disponibili ulteriori accessori supplementari per il miglioramento delle prestazioni. Tra questi rientrano i seguenti articoli:

Descrizione	Componente n°
Evolution Diamond Blade	DIAMOND210 or DIAMOND255
Contenitore di raccolta della polvere	EV3S174 o SR3S174
Porta-pezzo da lavorare	EV3S1 o SR3S1
Guida longitudinale	EV3SM3 o SR3SM3

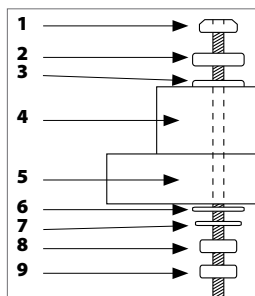
Per ulteriori accessori e informazioni sull'utilizzo o sulla tipologia di accessori idonei alla presente macchina si prega di contattare la vostra filiale Jumbo.



## PANORAMICA DEI SINGOLI COMPONENTI

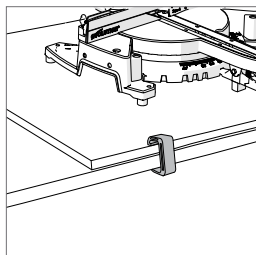


- |  |  |
|--|--|
| 1. Interruttore ON/OFF                               | 12. Impugnatura per taglio obliquo                 |
| 2. Interruttore di sbloccaggio del paralama          | 13. Scala angolare graduata per taglio obliquo     |
| 3. Impugnatura di taglio                             | 14. Leva di arresto per fermo di battuta           |
| 4. Sacchetto raccogli-polvere (accessorio opzionale) | 15. Porta-pezzo da lavorare (accessorio opzionale) |
| 5. Tavola rotante                                    | 16. Guida longitudinale (accessorio opzionale)     |
| 6. Piano del tavolo                                  | 17. Battuta  |
| 7. Paralama inferiore                                | 18. Morsa blocca-pezzo                             |
| 8. Paralama superiore                                | 19. Foro di montaggio (x 4)                        |
| 9. Lama di taglio                                    | 20. Pulsante di arresto del mozzo                  |
| 10. Vite di arresto della slitta                     | 21. Perno di arresto della testina                 |
| 11. Fermo per angolo di inclinazione                 | 22. Guida di profondità                            |



**Fig. 1**

- 1) Vite a testa esagonale
- 2) Rondella elastica
- 3) Rondella piatta
- 4) Piastra di base per sega per tagli obliqui
- 5) Banco di lavoro
- 6) Rondella piatta
- 7) Rondella elastica
- 8) Dado esagonale
- 9) Controdado



**Fig. 2**

### (7.1)

## MONTAGGIO E PREPARAZIONE

**AVVERTENZA:** Prima di eseguire regolazioni estrarre sempre la spina di rete della sega.

**Nota:** Si raccomanda di leggere sempre tutte le istruzioni prima della messa in funzione della sega.

### (7.2)

#### Montaggio permanente della sega per tagli obliqui

Collocare la sega nella posizione desiderata su un banco di lavoro o su un supporto idoneo per ridurre il rischio di lesioni a causa di movimenti imprevisti della sega. La piastra di base della sega dispone di quattro fori di montaggio. La sega può essere fissata mediante viti idonee (non in dotazione). Se la sega viene utilizzata in un solo luogo, è possibile fissarla al banco di lavoro mediante dispositivi di fissaggio idonei (non in dotazione). Utilizzare rondelle e dadi di sicurezza sul lato inferiore del banco di lavoro. **(Fig. 1)**

- Per evitare lesioni dovute a componenti proiettati in aria, posizionare la sega in modo che altre persone o astanti non possano sostare in prossimità della sega (o dietro la stessa).
- Collocare la sega su una superficie robusta e piatta che garantisca sufficiente spazio di manovra e il corretto supporto del pezzo da lavorare.
- Assicurarsi che la sega sia saldamente in posizione, perfettamente orizzontale e non traballante.
- Avvitare o bloccare saldamente la sega al piano d'appoggio o al banco di lavoro.

### (7.3)

#### Per uso portatile:

- Fissare la sega mediante dispositivi di fissaggio idonei (non in dotazione) su un pannello di montaggio robusto in legno compensato o DF dello spessore di 18 mm (dimensioni raccomandate 800 mm x 500 mm).
- Le rondelle, i dadi ecc. devono possibilmente essere inseriti sul lato inferiore del pannello di montaggio in compensato o MDF per evitare una superficie di lavoro non omogenea.
- Utilizzare morse G per il fissaggio del pannello di montaggio sul piano di lavoro. **(Fig. 2)**

**Nota:** Alcune macchine sono dotate sul lato posteriore di un braccio di stabilizzazione, situato direttamente sotto il punto di rotazione dell'angolo di inclinazione.

Se l'apparecchio ne è opportunamente equipaggiato, è necessario estrarre il braccio dal pannello di base, in particolare se la macchina viene utilizzata a posizionamento libero sul banco di lavoro. **(Fig. 3).**

Tale braccio garantisce una stabilità ottimale e impedisce che la macchina possa cadere in caso di improvviso distacco della testina di taglio.

#### **(7.4)**

#### **Morsa blocca-pezzo (Fig. 4)**

Nella battuta della macchina è inserito, su ogni lato della parte posteriore, un blocchetto di fissaggio. Tali blocchetti di fissaggio sono appositamente studiati per il posizionamento della morsa blocca-pezzo.

- Regolare la morsa sul blocchetto più adatto al lavoro di taglio e accertarsi che sia completamente premuta verso il basso.
- Tirare la manopola di arresto della battuta per fissare lo stelo della morsa nel blocchetto.
- Posizionare il pezzo da tagliare sul banco sega contro la battuta e nella posizione desiderata.
- Regolare la morsa mediante le manopole di arresto e il volantino in modo che il pezzo da lavorare sia saldamente trattenuto sul banco sega.

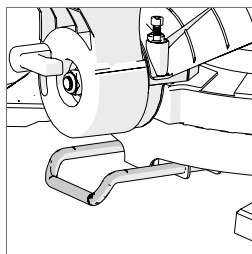
Eseguire un "giro a vuoto" a macchina spenta. A tal fine la morsa non deve influenzare la corsa della lama di taglio o la corsa di tutti gli altri componenti della testina di taglio in posizione abbassata.

#### **Laser**

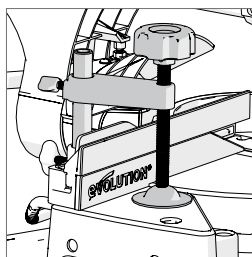
La presente macchina è dotata di una guida di taglio laser. L'utente ha pertanto la possibilità di stabilire la corsa della lama di taglio attraverso il pezzo da lavorare. L'interruttore ON/OFF della guida laser si trova nella parte superiore del carter esterno del motore. **(Fig. 5)**

Evitare di fissare direttamente il raggio laser e non utilizzare materiale che possa riflettere il raggio laser.

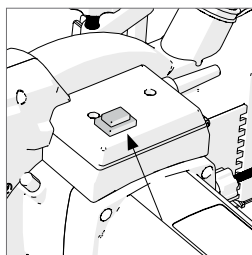
**AVVERTENZA:** Non fissare direttamente il raggio laser. Il raggio laser, se fissato intenzionalmente, può essere pericoloso. Rispettare rigorosamente le seguenti disposizioni di sicurezza.



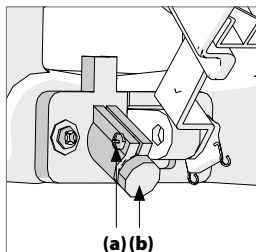
**Fig. 3**



**Fig. 4**



**Fig. 5**



**Fig. 6**

- Il raggio laser non deve essere orientato intenzionalmente verso le persone. È vietato orientare direttamente il raggio laser verso gli occhi di una persona.
- Assicurarsi sempre che il raggio laser venga utilizzato solo con pezzi da lavorare aventi una superficie non riflettente, ad esempio legno naturale o superfici opache.
- Non sostituire mai il modulo laser con un laser di tipo diverso o di una classe differente.
- Le riparazioni del modulo laser devono essere eseguite esclusivamente da Evolution Power Tools o da un servizio clienti autorizzato.

## REGOLAZIONE LASER PER MODELLI SPINA EUROPEA

**AVVERTENZA:** Durante la procedura di regolazione il motore non deve mai essere avviato.

### Controllo dell'allineamento del laser:

- Posizionare un pezzo di cartone o simile sulla tavola rotante della macchina.
- Abbassare la testina di taglio mentre la slitta si trova in posizione inferiore affinché i denti della lama di taglio possano tracciare un segno nel cartone.
- Far muovere la testina di taglio verso l'alto e ripetere la stessa procedura come sopra, mentre la slitta si trova leggermente al centro.
- Ripetere nuovamente la procedura, questa volta con la slitta in posizione superiore.
- Attivare il laser quando la testina di taglio è sollevata, avanzare e arretrare la testina di taglio e osservare se il raggio laser proiettato si trova in linea con i contrassegni tracciati in precedenza.
- Il raggio è in linea con i contrassegni = nessun ulteriore provvedimento necessario.
- La traiettoria del raggio non è parallela ai contrassegni = eseguire la procedura A.
- La traiettoria del raggio è parallela ma non in linea con i contrassegni = eseguire la procedura B.

### **A. Se la traiettoria del raggio laser non è parallela ai contrassegni, procedere come segue:**

- Allentare la vite di fermo (**Fig. 6, a**)
- Ruotare attentamente il modulo laser (**Fig. 6, b**) finché la linea presenta una traiettoria parallela ai contrassegni presenti sul pezzo di cartone.
- Serrare nuovamente la vite di fermo.
- Controllare nuovamente l'allineamento.

**B. Se la traiettoria del raggio laser è parallela ai contrassegni, ma non passa attraverso i contrassegni:**

- Allentare le due viti. (**Fig. 7, c**)
- A questo punto il modulo laser può essere movimentato lateralmente per allineare il raggio laser ai contrassegni.
- Quando il raggio laser si trova nel punto corretto, avvitare nuovamente le due viti.
- Ripetere la procedura 'A' per controllare nuovamente l'allineamento.

**Nota:** Le suddette regolazioni e i suddetti allineamenti devono essere controllati regolarmente al fine di garantire la precisione del laser.

**Nota:** Sulla macchina possono trovarsi le seguenti etichette di avvertimento:



**RADIAZIONI LASER -  
NON FISSARE IL RAGGIO LASER  
PRODOTTO LASER DI CLASSE 2**

## REGOLAZIONE LASER PER NORD AMERICANO MODELLI PLUG

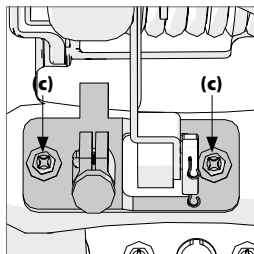
**AVVERTENZA:** Durante questa procedura, in nessun momento si dovrà avviare il motore.

Il modulo laser è trattenuto in un 'blocco di montaggio'.

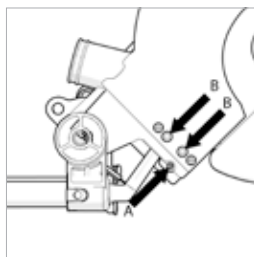
Tale blocco di montaggio è posto entro la macchina, su due (2) viti a brugola richiamate a molla.

Allentando leggermente le vite con testa a croce (**Fig. 8a**) è possibile far ruotare leggermente il modulo laser entro il blocco di montaggio. In questo modo l'operatore potrà garantire che la linea laser proiettata sia impostata sulla verticale.

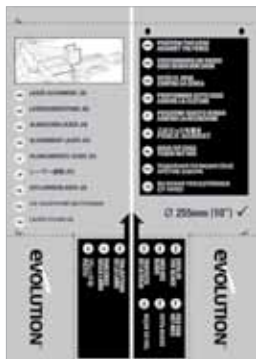
Le due (2) viti a brugola (**Fig. 8b**) devono essere trattate e regolate in coppia e permettono di allineare esattamente la linea laser proiettata con il percorso di entrata della lama nel piano della macchina.



**Fig. 7**



**Fig. 8a + 8b**



**Fig. 8c**

#### **Per controllare l'allineamento del laser:**

- Sistemare la mascherina in cartone per il laser (in dotazione) sul piano rotante (**Fig. 8c**).
- Abbassare la testa di taglio e tracciare il percorso della lama attraverso la mascherina facendo scorrere avanti e indietro la testa di taglio.
- Posizionare il cartone in modo che il percorso della lama segnato sulla mascherina corrisponda esattamente con l'effettivo percorso della lama.
- Fissare la mascherina di cartone in posizione usando nastro di carta o simili.

#### **Accendere il laser.**

- Se la linea laser proiettata combacia esattamente con il percorso della lama, sia attraverso il piano della macchina sia sull'asse verticale, non sono necessarie altre operazioni.

#### **Se la linea laser proiettata non è verticale:**

- Allentare la vite a croce e ruotare delicatamente il modulo laser entro il suo blocco di montaggio finché la linea del laser diventa verticale.
- Stringere la vite e controllare di nuovo.

#### **Se la linea laser proiettata non è allineata con il percorso della lama attraverso il piano della macchina:**

- Regolare le due viti a brugola in alternanza di non oltre 1/4 di giro in un senso o nell'altro, osservando il movimento della linea laser proiettata.
- Quando la linea laser proiettata combacia con il percorso della lama, la regolazione è completa.

**Nota:** Le regolazioni e gli allineamenti di cui sopra devono essere ricontrollati regolarmente per assicurare l'efficacia del laser.

**Nota:** su questa macchina si possono trovare le seguenti etichette di AVVERTENZA:



**RADIAZIONE LASER**  
**NON FISSARE LO SGUARDO SUL LASER**  
**PRODOTTO LASER DI CLASSE 2**

## SICUREZZA LASER

Il dispositivo guida-laser impiegato nel presente prodotto utilizza un laser di classe 2 con una potenza massima in uscita di 1,5 mW e una lunghezza d'onda compresa tra 635 e 670 nm. Tali raggi laser non causano normalmente danni ottici, ma fissare il raggio può causare cecità temporanea a causa dell'elettroftalmia.

**AVVERTENZA:** Non fissare direttamente il raggio laser. Il laser deve essere utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità ai dati riportati nelle presenti istruzioni d'uso. Non orientare mai il raggio laser verso persone ed evitare di direzionare il raggio verso gli occhi o verso oggetti diversi dal pezzo da lavorare. Accertarsi sempre che il raggio laser possa essere direzionato solo sul pezzo da lavorare quando quest'ultimo si trova sul piano d'appoggio della sega per tagli obliqui.

Non orientare mai il raggio laser verso superfici chiare, lucide e riflettenti poiché il raggio laser può riflettersi verso l'utente. Non sostituire l'unità laser con un'unità di tipo differente.

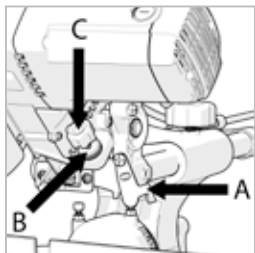
Non manipolare l'unità laser. Toccare l'unità laser solo se è necessario effettuare regolazioni. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti solo presso un centro autorizzato del servizio clienti.

### Linea di guida laser

La linea di guida laser proiettata indica il percorso della sega durante un taglio.

### Utilizzo della guida laser per una determinata angolazione (ad esempio 45°):

- Contrassegnare il taglio necessario mediante un pennarello o simile sul pezzo da lavorare.
- Impostare la sega all'angolazione di taglio necessaria (45°) e bloccare la sega mediante l'impugnatura di arresto dell'angolo obliquo e/o la leva di arresto del fermo di battuta.
- Attivare il raggio laser.
- Posizionare il pezzo da lavorare sulla tavola rotante e contro la battuta.
- Spostare il pezzo da lavorare nella posizione corretta finché il segno tracciato a pennarello sul pezzo da lavorare corrisponde esattamente alla linea laser proiettata.
- Bloccare il pezzo da lavorare in questa posizione mediante la morsa blocca-pezzo.
- Eseguire il taglio.



**Fig. 9**

#### **Utilizzo della guida laser per un'angolazione sconosciuta:**

- Contrassegnare il taglio necessario mediante un pennarello o simile sul pezzo da lavorare.
- Posizionare il pezzo da lavorare sulla tavola rotante e contro la battuta.
- Regolare la sega all'angolazione di taglio approssimativa. Non serrare ancora l'impugnatura di arresto per l'angolo obliquo.
- Spostare lentamente il pezzo da lavorare avanti e indietro lungo la battuta e contemporaneamente impostare l'angolazione della tavola rotante.
- Fermarsi quando la linea laser proiettata e la linea tracciata a pennarello sul pezzo da lavorare coincidono esattamente.
- Serrare l'impugnatura di arresto dell'angolo obliquo per bloccare la tavola rotante in questa posizione.
- Fissare il pezzo da lavorare mediante la morsa bloccapezzo.
- Eseguire nuovamente l'allineamento.
- Se l'allineamento coincide, è possibile eseguire il taglio.

#### **Coperchietto per lente laser (se presente)**

Il coperchietto della lente laser – se presente – è un semplice cappuccio inseribile, applicato sul lato anteriore dell'unità laser.

In caso di danneggiamento o di perdita di trasparenza per qualsiasi motivo, può essere sostituito.

Estrarre attentamente il coperchietto dall'unità laser e sostituirlo con un coperchietto nuovo.

#### **FERMO DI PROFONDITÀ (fig. 9)**

L'uso del fermo di profondità permette all'operatore di ricavare scanalature in un pezzo in lavorazione.

È possibile limitare la corsa verso il basso della testa di taglio in maniera che la lama di taglio non attraversi completamente il pezzo.

**Nota:** Quando si usa il fermo di profondità, è consigliabile controllare la profondità del taglio con l'ausilio di un pezzo di legno di scarto, per assicurare che la scanalatura ricavata sia corretta.

Eseguendo un taglio nel pezzo e in seguito ripetendo il taglio con il pezzo leggermente spostato a destra o a sinistra è possibile ottenere tagli a canale.

#### **Per usare il fermo di profondità:**

- Posizionare la piastra di arresto del fermo (**a**) spingendola completamente verso sinistra.



- Allentare il galletto di blocco **(b)**.
- Regolare la vite zigrinata **(c)** in modo da limitare la corsa della testa di taglio alla profondità richiesta.
- Una volta ottenuta la profondità desiderata, stringere il galletto **(a)** contro la staffa di trattenuta in modo da bloccare il fermo di profondità e assicurare l'assenza di movimento.
- Dopo aver completato il taglio, regolare di nuovo il fermo di profondità in modo che si possa fissare la testa di taglio nella posizione inferiore per mezzo della spina di aggancio della testa.

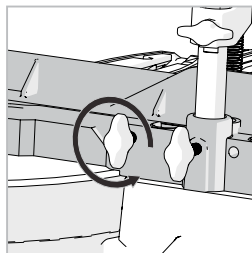


Fig. 10

**Nota:** In molti casi è possibile lasciare il fermo di profondità all'impostazione selezionata, se desiderato. Quando si riporta la piastra di arresto del fermo alla posizione "normale", la vite del fermo di profondità passerà oltre la piastra di arresto e attraverserà un canale nel corpo della macchina.

### (7.5)

## SEZIONE SUPERIORE SCORREVOLE DELLA GUIDA

Il lato sinistro della guida presenta una sezione superiore regolabile. Potrebbe essere necessaria una regolazione per fornire spazio libero per la testa di taglio in movimento in caso di selezione di angoli di molatura acuti o composti.

### Per regolare la guida:

- Allentare la vite zigrinata **(fig. 10)**.
- Far scorrere la sezione superiore della guida verso destra fino alla posizione richiesta e stringere la vite zigrinata.
- Eseguire una passata a vuoto, con macchina spenta, per confermare che non ci sia interferenza tra parti mobili durante l'abbassamento della testa di taglio.

### (8.1)

## AVVERTENZE D'USO

**AVVERTENZA:** La sega per tagli obliqui deve essere controllata prima di ogni utilizzo (in particolare per verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di protezione). Collegare la sega alla rete solo una volta eseguito un controllo di sicurezza. Assicurarsi che l'utente sia opportunamente formato riguardo all'utilizzo, alla regolazione e alla manutenzione della macchina prima di collegare la macchina alla rete e mettere in funzione la sega.

**AVVERTENZA:** Prima di procedere alla sostituzione o alla regolazione di componenti della macchina, estrarre sempre la spina elettrica della sega per evitare il pericolo di lesioni.

Confrontare la freccia della direzione di rotazione presente sul paralama con la freccia di direzione presente sulla lama di taglio. I denti della lama di taglio nella parte anteriore della sega devono sempre essere rivolti verso il basso. Controllare che la vite di fissaggio della lama di taglio sia saldamente serrata nel mozzo.

### (8.3)

#### **POSIZIONAMENTO DEL CORPO E DELLE MANI (Fig. 11)**

- Le mani devono sempre rimanere all'esterno della "zona di pericolo" (a distanza di almeno 150 mm dalla lama di taglio). Prestare attenzione che le mani non entrino mai nella traiettoria di taglio della lama.
- Fissare saldamente il pezzo da lavorare al tavolo e contro la battuta per impedire ogni movimento.
- Se possibile, utilizzare una morsa blocca-pezzo ma controllare la posizione affinché non pregiudichi la corsa di taglio della lama o altri componenti mobili della macchina.

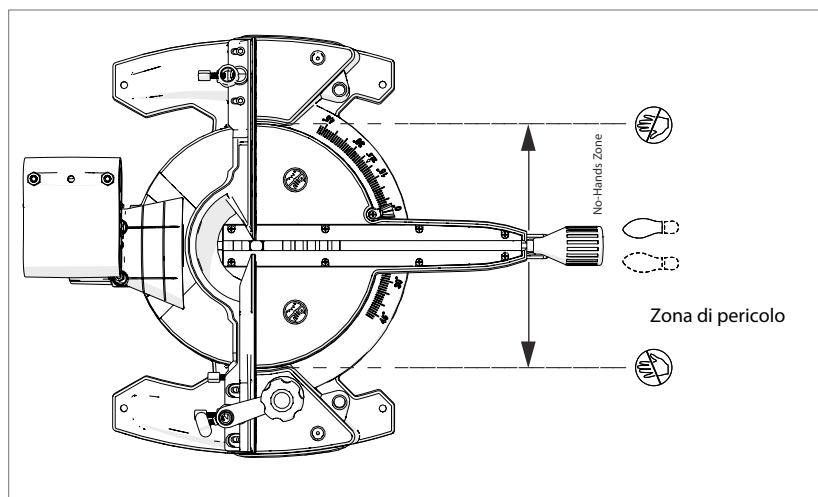
- Evitare movimenti sfavorevoli e movimenti delle mani in cui le dita o una mano possano finire a contatto con la lama di taglio in caso di slittamento improvviso.
- Prima della realizzazione di un taglio eseguire un 'giro a vuoto' a macchina spenta per stabilire la corsa della lama di taglio.
- Mantenere le mani in posizione finché la macchina è stata spenta mediante l'interruttore On/Off e la lama di taglio si è arrestata completamente.

### (8.4)

#### **REGOLAZIONE DELLE ANGOLAZIONI DI PRECISIONE**

Con la presente macchina è possibile eseguire vari controlli/regolazioni. L'utente necessita di una squadra angolare graduata da 90° 45°/45° (non in dotazione) per poter eseguire tali controlli e regolazioni.

**AVVERTENZA:** I controlli/le regolazioni possono essere eseguiti solo con la macchina scollegata dalla rete.



**Fig. 11**

## ANGOLO DI INCLINAZIONE (0° E 45°)

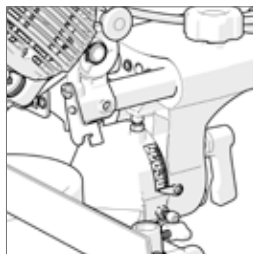
### Regolazione a 0° della battuta dell'angolo di inclinazione

- Accertarsi che la testina di taglio si trovi sempre nella posizione di bloccaggio più bassa e che il perno di arresto sia completamente scattato in posizione. (vedi **Fig. 19**)
- Accertarsi che la testina di taglio poggi verticalmente contro la rispettiva battuta e che l'indicatore dell'angolo di inclinazione indichi sulla scala graduata 0°. (**Fig. 12**)
- Posizionare la squadra graduata sul tavolo, facendo in modo che l'estremità corta poggi sul tavolo e l'altra estremità sulla lama di taglio (non sulle punte TCT). (**Fig. 13**)
- Se la lama di taglio non si trova a un'angolazione di 90° rispetto al tavolo, è necessario adattare il tavolo.
- Allentare l'impugnatura di arresto dell'angolo di inclinazione e ribaltare la testina di taglio verso sinistra.
- Allentare il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione. (**Fig. 14**)
- Ruotare la vite verso l'interno e verso l'esterno mediante una chiave esagonale per regolare l'angolazione della lama di taglio.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale e controllare l'angolazione mediante la squadra graduata.
- Ripetere le suddette fasi fino al raggiungimento dell'angolazione corretta.
- Serrare nuovamente a fondo il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione.

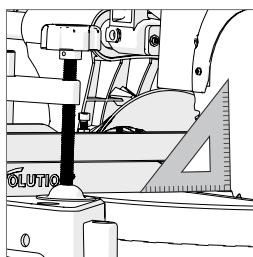
### Regolazione a 0° dell'indicatore dell'angolo di inclinazione

**Nota:** L'utente deve assicurarsi che la lama di taglio sia esattamente perpendicolare al tavolo quando la testina di taglio si trova in posizione verticale e in corrispondenza della rispettiva battuta.

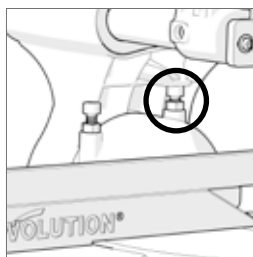
- Se l'indicatore non è esattamente allineato al contrassegno di 0° del misuratore di angolazione, è necessario effettuare un adattamento.
- Allentare la vite dell'indicatore dell'angolo di inclinazione mediante un cacciavite a croce n. 2. (**Fig. 15**)
- Regolare l'indicatore dell'angolo di inclinazione in modo che sia esattamente allineato al contrassegno di 0°.
- Serrare nuovamente a fondo la vite.



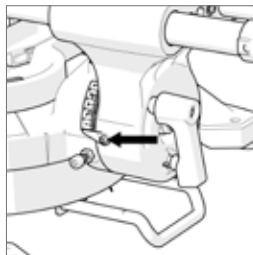
**Fig. 12**



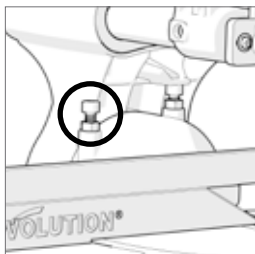
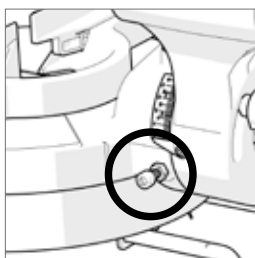
**Fig. 13**



**Fig. 14**



**Fig. 15**


**Fig. 16**

**Fig. 17**

### **Regolazione a 45° della battuta dell'angolo di inclinazione**

- Allentare l'impugnatura di arresto dell'angolo di inclinazione e ribaltare completamente la testina di taglio verso sinistra finché poggia contro la battuta di 45°.
- Verificare mediante la squadra graduata se la lama di taglio si trova a un'angolazione di 45° rispetto al tavolo (non collocare la squadra graduata sulle punte TCT).
- Se la lama di taglio non è allineata in modo preciso, è necessario effettuare un adattamento.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale.
- Allentare il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione a 45°.
- Se necessario, ruotare la vite verso l'interno o verso l'esterno mediante una chiave esagonale. (**Fig. 16**)
- Ribaltare la testina di taglio nella posizione di 45° e controllare nuovamente l'orientamento mediante la squadra graduata.
- Ripetere le suddette fasi fino al raggiungimento dell'angolazione corretta.
- Una volta terminato l'allineamento, serrare a fondo il dado di arresto della vite di regolazione.

## **MODANATURA**

La testa di taglio può essere inclinata (solo sul lato sinistro) e fissata a un angolo di molatura di 33,9°. La tavola rotante può essere impostato a 31,6° angolo Mitre al lato sinistro o destro. Per controllare l'angolo a 33,9°, l'operatore dovrà usare un goniometro con nonio (non in dotazione).

### **Per controllare il fermo dell'angolo di molatura a 33,9°:**

- Sganciare la spina di modanatura (vedere in Operazioni)
- Allentare l'impugnatura di blocco della molatura e inclinare la testa di taglio fino alla posizione di 33,9°.
- Far scorrere il goniometro con nonio in posizione, con un braccio appoggiato sul piano rotante e l'altro appoggiato sulla lama inclinata.
- Eseguire la lettura dell'angolo.

### **Se è necessaria una regolazione:**

- Allentare il dado di blocco sulla vite di regolazione a 33,9°.
- Usare una chiave esagonale per calibrare la vite di regolazione verso l'interno o l'esterno, secondo necessità (**Fig. 17**).
- Una volta ottenuta la regolazione corretta, fissare la vite di regolazione stringendo il dado di blocco.

### Allineamento della battuta

- La battuta deve essere allineata a 90° (angolo retto)
- La tavola rotante deve essere regolata a un angolo obliquo di 0°.
- La battuta è fissata mediante due viti a brugola, situate su entrambi i lati della battuta in fessure allungate. (Fig.18)
- Accertarsi che la testina di taglio si trovi sempre nella posizione di bloccaggio più bassa e che il perno di arresto sia completamente scattato in posizione.
- Posizionare la squadra graduata sul tavolo, facendo in modo che l'estremità corta poggi sul tavolo e l'altra estremità sulla lama di taglio (non sulle punte TCT). (Fig. 19)
- Se è necessario effettuare un adattamento, svitare le quattro viti di regolazione della battuta mediante una chiave esagonale.
- Posizionare nuovamente la battuta nelle fessure allungate fino al raggiungimento dell'allineamento corretto.
- Serrare nuovamente a fondo le viti a brugola.

### Regolazione dell'indicatore dell'angolo obliquo

**Nota:** Sul lato anteriore della piastra di base della macchina sono stampigliate due scale angolari graduate per taglio obliquo. Un piccolo indicatore sulla tavola rotante indica l'angolazione selezionata.

Se necessario, l'indicatore può essere riposizionato allentando la vite di fissaggio corrispondente mediante un cacciavite a testa a croce n. 2. Se possibile, effettuare un adattamento, quindi serrare nuovamente a fondo la vite di fissaggio. (Fig. 20)

### (8.5)

## PREPARAZIONE DI UN TAGLIO

### ASSUMERE UNA POSTURA DI LAVORO SICURA.

Mantenersi in posizione stabile e costantemente in equilibrio. Posizionarsi lateralmente, affinché il volto e il corpo si trovino all'esterno della linea di possibile contraccolpo. La sezionatura a mani libere è una delle cause principali di infortuni e pertanto non è consentita.

- Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia sempre saldamente in contatto con la battuta e, se possibile, sia fissato al tavolo mediante la morsa blocca-pezzo.
- Il banco sega deve essere pulito e privo di segatura ecc. prima di bloccare in posizione il pezzo da lavorare.
- Assicurarsi che il materiale di taglio possa cadere liberamente a lato della lama di taglio mentre si esegue il taglio. Assicurarsi che i pezzi da tagliare non possano rimanere incastrati in nessun altro componente della macchina.

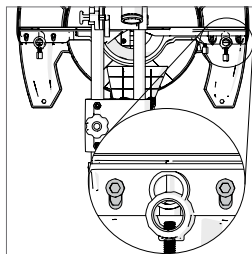


Fig. 18

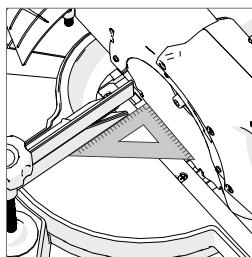


Fig. 19

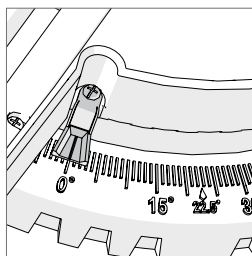
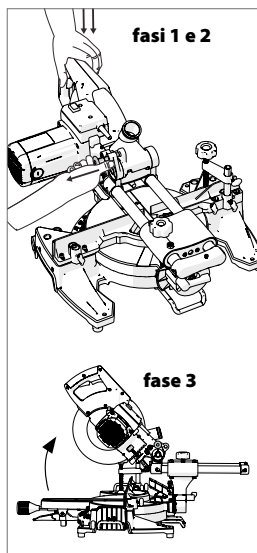
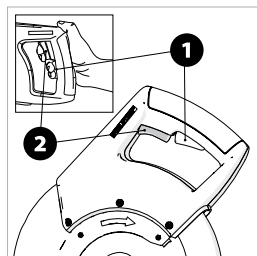


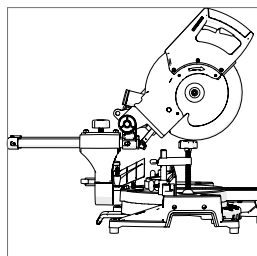
Fig. 20



**Fig. 21**



**Fig. 22**



**Fig. 23**

- Non utilizzare la presente macchina per tagliare pezzi di piccole dimensioni. Se la mano o il dito si trova a distanza inferiore di 150 mm dalla lama di taglio, il pezzo da lavorare è troppo piccolo.

### **SBLOCCAGGIO E SOLLEVAMENTO DELLA TESTINA DI TAGLIO (Fig. 21)**

**AVVERTENZA:** Non eseguire mai la procedura di sbloccaggio o bloccaggio prima di aver spento la sega e di aver accertato che la lama di taglio sia ferma per evitare gravi lesioni.

#### **Sbloccaggio della testina di taglio dalla posizione inferiore:**

- Premere leggermente verso il basso l'impugnatura di taglio.
- Estrarre lateralmente il perno di arresto (**Fig. A**) e sollevare la testina di taglio nella posizione superiore. (**fasi 1 e 2**)
- La testina di taglio si porta automaticamente in posizione superiore non appena viene rilasciata dalla posizione di bloccaggio inferiore. (**fase 3**)
- La testina scatta automaticamente in posizione superiore.

#### **Se il rilascio risulta difficoltoso:**

- Muovere leggermente la testina di taglio su e giù.
- Ruotare contemporaneamente il perno di arresto in senso orario ed estrarlo.

**Nota:** Quando la macchina non viene utilizzata, si raccomanda di portare la testina di taglio in posizione di riposo inferiore con il perno di arresto completamente inserito.

### **ACCENSIONE ON & OFF (USA SOLO MODELLO) (Fig. 22)**

Per avviare la macchina, prima premere il pulsante di blocco-off per l'interruttore On / Off (**1**) e poi premere l'interruttore On / Off (**2**) e tenerlo premuto. Per spegnere la macchina, rilasciare l'interruttore On / Off (**2**). (**Fig. 22**)

**Nota:** Per motivi di sicurezza, l'interruttore On / Off (**2**) non può essere bloccato, ma deve rimanere premuto durante l'intera operazione. (**Fig. 22**)

### **TRONCATURA**

Questo tipo di taglio viene utilizzato prevalentemente per materiale con sezioni trasversali ridotte. La testina di taglio viene premuta leggermente verso il basso per tagliare il pezzo da lavorare.

**La slitta deve essere bloccata nella posizione più arretrata possibile. (Fig. 23)**

- Spostare la testina di taglio il più possibile all'indietro.
- Serrare nuovamente a fondo la vite di bloccaggio della slitta. **(Fig. 24)**
- Collocare il pezzo da lavorare sul tavolo e contro la battuta e fissarlo mediante una/più morse a seconda della necessità.
- Afferrare la maniglia della sega.
- Accendere il motore e attendere che la lama di taglio abbia raggiunto la massima velocità.
- Premere il dispositivo di bloccaggio di sicurezza inferiore per rilasciare la testina di taglio.
- Ricordatevi di premere prima il pulsante di blocco-off prima del Interruttore On / Off. **(Fig. 25)**
- Abbassare l'impugnatura di taglio ed eseguire il taglio attraverso il pezzo da lavorare.
- Non è necessario esercitare un'eccessiva pressione sull'impugnatura di taglio. Far funzionare la lama di taglio ad alta velocità.
- Una volta terminato il taglio, rilasciare l'interruttore ON / OFF.
- Attendere che la lama di taglio si sia fermata completamente.
- Attendere che la testina di taglio abbia raggiunto la posizione superiore e che il paralama inferiore copra completamente i denti della sega. Quando la testina di taglio è scattata in posizione superiore, è possibile rilasciare l'impugnatura di taglio.
- Rimuovere il pezzo da lavorare.

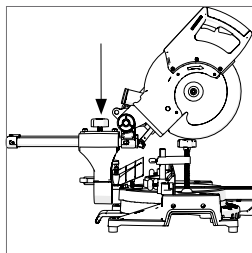
## TAGLIO A SCORRIMENTO RADIALE

La sega è dotata di una slitta scorrevole.

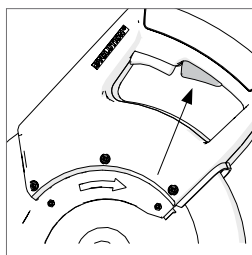
Allentando la vite di bloccaggio della slitta, quest'ultima viene rilasciata e consente alla testina di taglio di avanzare o arretrare. **(Fig. 26)**

La lama di taglio si abbassa sul pezzo da lavorare e viene premuta verso la parte posteriore della macchina per realizzare il taglio. Questo tipo di taglio può essere utilizzato per sezionare pezzi di notevole ampiezza.

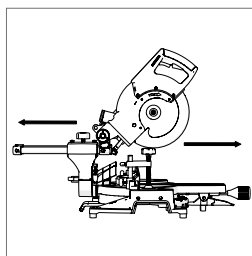
- Collocare il pezzo da lavorare sul tavolo e contro la battuta e fissarlo mediante una/più morse a seconda della necessità.
- Allentare la vite di bloccaggio della slitta.
- Afferrare l'impugnatura di taglio e tirare la testina di taglio finché il mozzo (parte centrale della lama di taglio) si trova sopra il bordo superiore del pezzo da lavorare. **(Fig. 27)**
- Premere l'interruttore ON/OFF del motore e attendere che la lama di taglio abbia raggiunto la massima velocità.



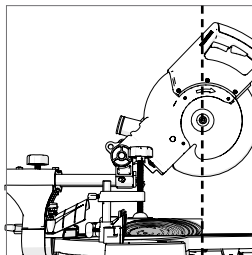
**Fig. 24**



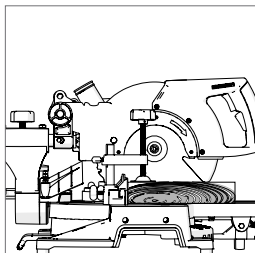
**Fig. 25**



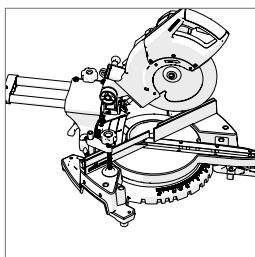
**Fig. 26**



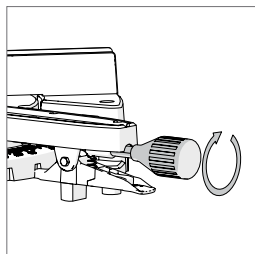
**Fig. 27**



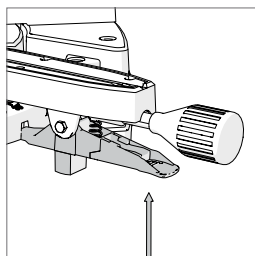
**Fig. 28**



**Fig. 29**



**Fig. 30**



**Fig. 31**

- Premere il dispositivo di bloccaggio di sicurezza inferiore per rilasciare la testina di taglio.
- Premere la testina di taglio completamente verso il basso e tagliare il bordo anteriore del pezzo.
- Spingere attentamente l'impugnatura di taglio all'indietro fino alla battuta e terminare il taglio.
- A ogni passaggio spingere sempre completamente la testina di taglio all'indietro. (**Fig. 28**)
- Una volta terminato il taglio, rilasciare l'interruttore ON/OFF e attendere che la lama di taglio si sia fermata completamente.
- Attendere che la testina di taglio abbia raggiunto la posizione superiore e che il paralama inferiore copra completamente i denti della sega. Quando la testina di taglio è scattata in posizione superiore, è possibile rilasciare l'impugnatura di taglio.

**AVVERTENZA:** Non tirare mai la testina di taglio e la lama rotante verso di sé quando si esegue un taglio a scorrimento radiale. La lama di taglio può rimbalzare verso l'alto sul pezzo da lavorare e causare un forte contraccolpo della testina di taglio.

La testina di taglio deve sempre essere posizionata in alto in conformità alla descrizione prima di eseguire un taglio a scorrimento radiale. Se la testina di taglio si trova nella posizione corretta sul pezzo da lavorare, può essere abbassata e spinta all'indietro contro la battuta per eseguire il taglio.

### **TAGLI OBLIQUI (Fig. 29)**

La tavola rotante della presente macchina può essere ruotata di 45° a sinistra o a destra a partire dalla propria posizione normale (0°).

Sono previsti fermi di battuta a 45°, 30°, 22,5° e 15°, sia sul lato destro che sul lato sinistro. I tagli obliqui possono essere eseguiti con o senza utilizzo del sistema di slitte.

- Rilasciare l'impugnatura di arresto dell'angolo obliquo (**Fig. 30**) ruotandola in senso orario.
- Sollevare la leva di arresto del fermo di battuta. (**Fig. 31**)
- Ruotare il tavolo girevole all'angolazione desiderata. Una scala graduata di angolazione per il taglio obliquo è stampigliata come ausilio per l'impostazione della piastra di base della macchina.
- Ruotare l'impugnatura di arresto dell'angolo obliquo quando viene raggiunta l'angolazione desiderata.

**Nota:** Si è rivelato utile ruotare l'impugnatura di arresto dell'angolo obliquo anche se è stato selezionato un fermo di battuta e viene utilizzata la leva di arresto per il fermo di battuta.



## TAGLI ANGOLARI – INCLINAZIONE DELLA TESTINA DI TAGLIO

Un taglio angolare (**Fig. 32**) viene eseguito mediante la tavola rotante impostata su un angolo obliquo di 0°.

**Nota:** La sezione superiore della battuta deve eventualmente essere adeguata per creare una distanza per il movimento della testina di taglio.

La testina di taglio può essere inclinata dall'angolazione normale di 0° (posizione verticale) fino a un'angolazione massima di 45° dalla posizione verticale, ma solo verso il lato sinistro. I tagli angolari possono essere eseguiti con o senza utilizzo del sistema di slitte.

### Inclinazione della testina di taglio verso sinistra:

- Allentare il fermo per l'angolo di inclinazione. (**Fig. 33**)
- Inclinare la testina di taglio all'angolazione desiderata. Come ausilio per la regolazione è applicata una scala angolare graduata. (**Fig. 34**)
- Serrare il fermo per l'angolo di inclinazione una volta selezionata l'angolazione desiderata.

**Nota:** Il fermo dell'angolo di inclinazione è caricato a molla. In tal modo può essere nuovamente impostato sulla vite operativa corrispondente. Può essere necessaria una nuova regolazione per evitare di ostacolare altri componenti della macchina quando vengono selezionati determinati angoli di taglio obliquo.

### Nuova regolazione:

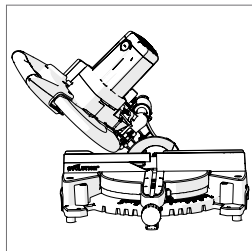
Sollevare la leva e ruotarla in una posizione idonea.

### Rilasciare la leva.

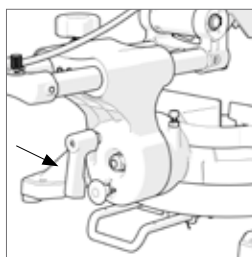
Durante il taglio posizionarsi sul lato sinistro della maniglia.

### Una volta terminato il taglio:

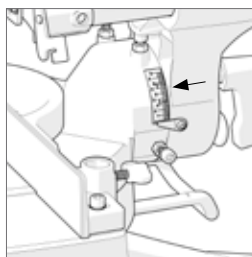
- Rilasciare l'interruttore ON/OFF ma tenere le mani in posizione finché la lama di taglio si è arrestata completamente.
- Attendere che la testina di taglio abbia raggiunto la posizione superiore e che il paralama inferiore sia completamente chiuso prima di togliere la mano/le mani.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale.
- Rilasciare il fermo dell'angolo di inclinazione.



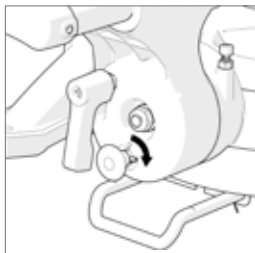
**Fig. 32**



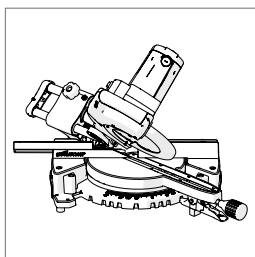
**Fig. 33**



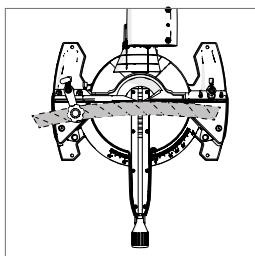
**Fig. 34**



**Fig. 35**



**Fig. 36**



**Fig. 37**

## MODANATURA

Sganciare la spina di modanatura:

- Estrarre leggermente la spina verso l'esterno.
- Ruotare la spina di 1/4 di giro (**fig. 35**).
- Lasciare che la spina si porti sulla sua posizione interna (con impegno).

Inclinare la testa di taglio alla posizione di modanatura a 33,9° e stringere la manopola di blocco della molatura.

Assicurare il corretto posizionamento per la modanatura sul piano rotante prima di eseguire il taglio.

Una volta completate le operazioni di taglio, riportare la testa di taglio alla posizione verticale e riportare la spina di modanatura alla sua posizione esterna (senza impegno).

## (8.7) TAGLI COMBINATI (Fig. 36)

Un taglio combinato è contemporaneamente un taglio obliquo e un taglio angolare.

Se è necessario eseguire un taglio combinato, selezionare le posizioni di taglio angolare e di taglio obliquo in base alle suddette descrizioni.

È possibile eseguire un taglio combinato con utilizzo del sistema di slitte. Prestare sempre attenzione che la lama di taglio spostata non ostacoli la battuta della macchina o altri componenti della macchina.

Impostare nuovamente la sezione sinistra della battuta, se necessario.

## TAGLIO DI MATERIALE CURVO (Fig. 37)

Prima di tagliare un pezzo da lavorare è necessario verificare se è curvo. Se il pezzo è curvo, deve essere posizionato e tagliato come illustrato nella figura.

Non posizionare scorrettamente il pezzo da lavorare né tagliarlo senza il porta-pezzo attraverso la battuta.

## (8.9) Eliminazione di materiale inceppato

- Spegner la sega rilasciando il pulsante ON/OFF.
- Attendere che la lama di taglio si sia fermata completamente.

- Estrarre la spina dalla presa elettrica.
- Togliere attentamente il materiale inceppato dalla macchina.
- Controllare il funzionamento e lo stato del paralama inferiore.
- Controllare se altri componenti della macchina, ad esempio la lama di taglio, sono danneggiati.
- I componenti danneggiati devono essere sostituiti da un tecnico competente e deve essere eseguito un controllo di sicurezza prima di proseguire l'utilizzo della macchina.

### (8.10)

#### Supporti per pezzi lunghi

L'estremità libera di un pezzo da lavorare lungo deve essere supportata alla stessa altezza del piano d'appoggio della macchina. Se necessario, l'utente dovrebbe utilizzare un porta-pezzo separato in aggiunta alle prolunghe del tavolo.

### INSTALLAZIONE O RIMOZIONE DI UNA LAMA

**AVVERTENZA:** Eseguire questa operazione esclusivamente con la macchina scollegata dall'alimentazione di rete.

**AVVERTENZA:** Usare esclusivamente lame Evolution oppure lame specificamente raccomandate da Evolution Power Tools e progettate per questo apparecchio.

Assicurarsi che la velocità massima della lama sia maggiore della velocità del motore.

**Nota:** Si raccomanda che l'operatore contempli l'uso di guanti protettivi per la manipolazione della lama durante le operazioni di installazione o sostituzione.

- Assicurarsi che la testa di taglio si trovi nella sua posizione superiore.
- Premere il nottolino di blocco del coprilama inferiore (**fig. 38a**) e ruotare il coprilama inferiore (**fig. 38b**) verso l'alto fino al coprilama superiore (**fig. 38c**).
- Premere il pulsante nero di blocco del mandrino per bloccare il mandrino (**fig. 39**).
- Con l'ausilio della chiave esagonale in dotazione, rilasciare la vite del mandrino e rimuovere la rondella, la flangia esterna della lama, e la lama stessa dal mandrino (**fig. 40**).

**Nota:** La vite del mandrino ha una filettatura sinistrorsa. Girare in senso orario per allentare, e in senso antiorario per stringere.

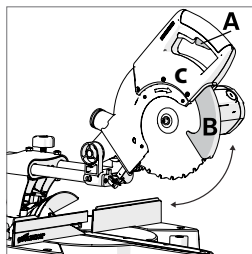


Fig. 38

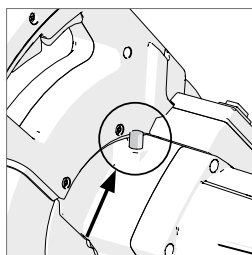


Fig. 39

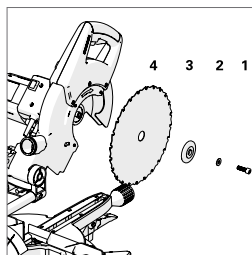
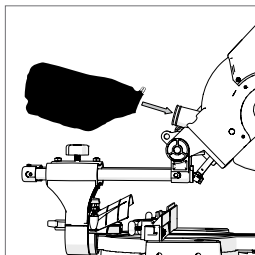


Fig. 40



**Fig. 41**

- Assicurarsi che la lama e le sue flange siano pulite e prive di materiale contaminante.
- La flangia interna della lama deve essere lasciata al suo posto, ma in caso di rimozione a scopo di pulizia dovrà essere riposizionata nello stesso senso in cui si trovava sull'apparecchio.
- Installare la nuova lama. Assicurarsi che la freccia di rotazione sulla lama corrisponda con la freccia di rotazione oraria sul coprilama superiore.

**Nota:** I denti della lama dovranno sempre essere diretti verso il basso sul lato anteriore della sega.

- Installare la flangia esterna della lama, la rondella e la vite del mandrino.
- Serrare il mandrino e stringere la vite corrispondente usando una forza moderata, senza stringere eccessivamente.
- Assicurarsi che la chiave esagonale sia stata rimossa e che il blocco del mandrino sia stato rilasciato prima della messa in funzione.
- Assicurarsi che il coprilama sia pienamente funzionale prima di usare la macchina.

**Nota:** Usare inserti per la riduzione del taglio della lama esclusivamente in accordo con le istruzioni del fabbricante.

#### **(8.12)**

### **UTILIZZO DI ACCESSORI OPZIONALI**

**Non in dotazione con l'equipaggiamento originale. Tutti gli accessori possono essere acquistati presso Evolution Power Tools. Vedi paragrafo "Accessori supplementari".**

#### **(8.13)**

### **SACCO RACCOGLI-POLVERE**

Il sacco raccogli-polvere può essere applicato al bocchettone di aspirazione sul retro della macchina. Il sacco raccogli-polvere è utilizzabile solo durante il taglio di materiali di legno.

- Spostare il sacco raccogli-polvere sul bocchettone di aspirazione e accertarsi che la staffa di attacco a molla si innesti sul supporto e il sacco raccogli-polvere sia saldamente in posizione. **(Fig. 41)**

**Nota:** Per mantenere le massime prestazioni, svuotare il sacco raccogli-polvere quando è riempito per 2/3. Smaltire il contenuto del sacco raccogli-polvere in modo compatibile con l'ambiente. Durante lo svuotamento del sacco raccogli-polvere può essere necessario indossare una maschera anti-polvere.

**Nota:** Se necessario, è possibile collegare un aspirapolvere da officina al bocchettone di aspirazione. Attenersi alle istruzioni del produttore durante il collegamento di tale apparecchio.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare il sacco raccogli-polvere durante il taglio di materiali metallici.

### **Tappo cieco per bocchettone di aspirazione**

Anziché il sacchetto raccogli-polvere utilizzare il tappo cieco durante il taglio di materiali a base di acciaio.

### **Tubo adattatore per bocchettone di aspirazione**

Utilizzare il tubo adattatore per collegare il bocchettone di aspirazione della macchina a un idoneo apparecchio di aspirazione per officina reperibile in commercio (non in dotazione), che disponga di un tubo flessibile o di un'apertura di ingresso del diametro interno di 30 mm.

## **PORTA-PEZZO DA LAVORARE (Fig. 42)**

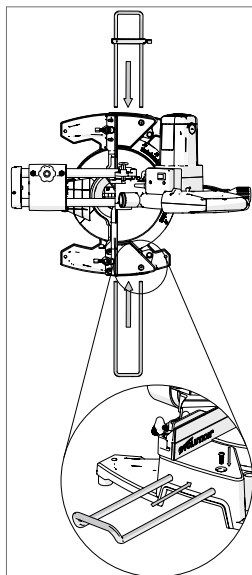
A seconda della necessità, è possibile fissare il porta-pezzo su uno o su entrambi i lati della piastra di base della macchina.

- Lato destro. Allentare la vite di arresto del supporto, situata sul lato anteriore della piastra di base della macchina.
- Inserire le estremità del porta-pezzo nelle aperture di arresto nella piastra di base. Per garantire un posizionamento stabile, premere completamente verso l'interno.

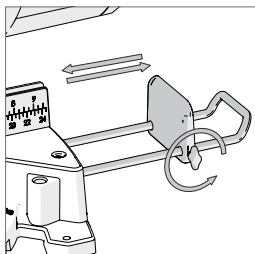
**Nota:** È necessario spostare circa 75 mm della barra di supporto nella piastra di base per garantire il fissaggio saldo in posizione.

- Serrare a fondo la vite di fermo.
- Ripetere i suddetti passaggi per il lato sinistro.

Per rimuovere il porta-pezzo da lavorare allentare solo la vite di fermo corrispondente ed estrarre la barra di supporto dalla macchina. Conservare al sicuro per l'utilizzo successivo.



**Fig. 42**


**Fig. 43**

### **GUIDA LONGITUDINALE (Fig. 43)**

L'utilizzo della guida longitudinale può essere molto utile per l'utente quando si eseguono tagli ripetitivi. Se devono essere tagliati molti pezzi di materiali, tutti della stessa lunghezza, la guida longitudinale contribuisce a garantire maggiore precisione ed efficienza.

#### **Installazione della guida longitudinale**

- Allentare le manopole di arresto della guida longitudinale in modo che le barre del porta-pezzo possano scorrere attraverso le aperture presenti nella guida longitudinale.
- Posizionare la guida longitudinale circa a metà delle barre e ruotare le manopole di arresto per limitare al minimo i movimenti.
- Fissare le barre del supporto alla piastra di base della macchina in base alla suddetta descrizione.

**Nota:** Allentando le manopole di arresto è possibile portare la guida longitudinale alla distanza dalla lama di taglio necessaria per i tagli ripetitivi. La guida longitudinale può essere installata su qualsiasi barra di supporto, ma viene normalmente fissata a destra della lama di taglio.

#### **Tassello Di Riempimento Della Presa Di Estrazione (se incluso)**

Usare il tassello di riempimento in luogo del sacchetto per la polvere quando si tagliano materiali a base di acciaio.

#### **Tubo Adattatore Per La Presa Di Estrazione (se incluso)**

Usare il tubo adattatore per collegare la presa di estrazione della macchina a un'attrezzatura di estrazione sottovuoto per officina idonea disponibile in commercio (non in dotazione) provvista di condutture interne o prese di ingresso da Ø 30 mm.

## CONTROLLO DI SICUREZZA FINALE

	Stato	Sì
Guide di scorrimento	Inserite nelle slitte e fissate alla testina di taglio. Perni di posizionamento correttamente inseriti.	
Leva di arresto per fermo di battuta	Montata sul meccanismo di arresto.	
Impugnatura di arresto dell'angolo obliquo	Montata sulla vite di arresto.	
Cavo di rete	Posizionato correttamente e fissato al supporto scorrevole posteriore.	
Lama di taglio	Lama di taglio montata con frecce della direzione di taglio corrispondenti. Flangia esterna della lama di taglio, vite del mozzo e rondella fissate correttamente.	
Paralama	Paralama inferiore completamente pronto per l'uso. Testina di taglio bloccata in posizione superiore con lama di taglio coperta. La testina di taglio può essere abbassata solo se l'interruttore di sbloccaggio del paralama è attivato.	
Alimentazione elettrica	L'alimentazione elettrica è conforme alle specifiche riportate sulla targhetta identificativa della macchina. La spina elettrica è adatta alla presa di rete.	
Montaggio	Opzioni di montaggio: a) La macchina è collocata e avvitata in modo permanente sul banco di lavoro. b) La macchina è montata su un pannello fissato al banco di lavoro (per uso portatile) c) La macchina è avvitata a un apposito supporto speciale per sega per tagli obliqui.	
Ubicazione	Sono state adottate opportune precauzioni per la movimentazione di pezzi da lavorare lunghi o di forma irregolare.	
Tutela ambientale	Ambiente asciutto, pulito e in ordine. Temperatura idonea alla movimentazione del materiale. Illuminazione adeguata (doppia fila in caso di lampade a tubo fluorescente).	

Tutte le caselle Sì devono essere spuntate prima di poter mettere in funzione la macchina.  
Nessun segno di spunta = è vietato l'utilizzo.

## MANUTENZIONE

**Nota:** Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti solo a macchina spenta e scollegata dalla rete/dalla batteria. Controllare regolarmente che tutti i sistemi di sicurezza e i dispositivi di protezione funzionino correttamente. Utilizzare la macchina solo se tutti i dispositivi di protezione/sicurezza sono completamente pronti per l'uso.

### Cura e pulizia

Tutti i cuscinetti motore della presente macchina sono dotati di lubrificazione permanente. Non sono necessarie ulteriori lubrificazioni.

Utilizzare un panno pulito e umido per pulire i componenti in plastica della macchina. Non utilizzare solventi o prodotti analoghi che possano danneggiare i componenti in plastica.

**AVVERTENZA:** Non eseguire interventi di pulizia inserendo oggetti appuntiti attraverso le aperture del carter esterno della macchina. Le aperture di ventilazione della macchina devono essere pulite con aria compressa secca.

L'eccessiva formazione di scintille può essere indice della presenza di sporco all'interno del motore o di spazzole al carbone usurate. In presenza di sporco è necessaria una manutenzione della macchina da parte di un tecnico qualificato e la sostituzione delle spazzole.

### Inserito del tavolo

Un inserto del tavolo a due elementi è fissato alla macchina. Se uno dei due elementi è danneggiato o usurato, è necessario sostituire entrambi gli elementi. Gli inserti sostitutivi (venduti solo a coppie) sono reperibili presso il proprio rivenditore o presso Evolution Power Tools.

### Sostituzione degli inserti del tavolo:

- Rimuovere le 3 o 4 viti con taglio a croce con cui uno dei due inserti è fissato alla tavola rotante.
- Sollevare l'inserto dal tavolo.
- Eliminare tutte le tracce di sporco che si sono accumulate sotto l'inserto.
- Installare l'inserto sostitutivo e fissare nuovamente le tre viti di fissaggio.
- Ripetere i suddetti passaggi per l'altro lato.
- Controllare se tutte e 6 o le 8 viti di fissaggio sono serrate saldamente e se entrambi gli inserti sono a filo e orizzontali sul tavolo.



( 6.4 )

**PROTEZIONE AMBIENTALE**

**Rifiuti prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici . Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o al rivenditore per il riciclaggio consigli.**



Questo simbolo sui prodotti , o documenti di accompagnamento , indica che utilizza e la fine di apparecchiature elettriche ed elettroniche di vita non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici . Per il corretto smaltimento , trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati su una base gratuita alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente . Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente , che potrebbero derivare, altrimenti, da inadeguata smaltimento dei rifiuti e la gestione . Si prega di contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli il punto di raccolta designato più vicino . Le sanzioni possono essere errato smaltimento di questi rifiuti in conformità alla legislazione nazionale.

**PER GLI UTENTI AZIENDALI  
NELL'UNIONE EUROPEA**

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni .

**Informazioni sullo smaltimento rifiuti in  
altri Paesi fuori dall'Unione Europea**

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea . Se si desidera smaltire questo prodotto , contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento .

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

### Il fabbricante del prodotto oggetto della presente dichiarazione è:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Vicino, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Il costruttore dichiara che la macchina come descritto nella presente dichiarazione soddisfa tutte le pertinenti disposizioni della direttiva macchine e altre direttive utili come di seguito dettagliato. Il produttore dichiara, inoltre, che la macchina come descritto nella presente dichiarazione, se del caso, soddisfa le pertinenti disposizioni di requisiti essenziali di sicurezza e.

### Le direttive di cui alla presente dichiarazione sono di seguito dettagliate:

<b>2006/42/CE.</b>	Direttiva Macchine
<b>2006/95/CE.</b>	Direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione.
<b>2004/108/CE.</b>	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica,
<b>93/68/CE.</b>	La direttiva sul marchio CE.
<b>2011/65/UE.</b>	La restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche (RoHS)
<b>2012/19/EU.</b>	La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

### Le direttive di cui alla presente dichiarazione sono di seguito dettagliate:

**EN61029-1 • EN61029-2-9 • EN55014-1 • EN55014-2 • EN61000-3-2  
EN61000-3-3 • EN60825-1**

### Dettagli del prodotto


Descrizione:	FURY3/STEALTH 210 millimetri TCT multiuso scorrevole Mitre Saw
Evoluzione del modello:	030-0006 / 030-0007 / 030-0009 / 030-0010 / 030-0011
Fabbrica No di modello:	J1XL-DU05-210 / J1XL-DU03-210
Marca:	EVOLUZIONE
Tensione:	230-240V~ 50Hz
Input:	1500W



La documentazione tecnica necessaria per dimostrare che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva è stata compilata ed è disponibile per l'ispezione da parte delle autorità competenti incaricate, e verifica che la documentazione tecnica contiene i documenti di cui sopra e che sono gli standard corretti per il prodotto da sopra specificato.

### Nome e indirizzo del titolare documentazione tecnica.

Firmato:  Stampa: Steven Bulloss: Operations Director

Firmato:  Stampa: Lettie Lui: Product Manager

Date: 28/05/12

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Vicino, Holbrook Industrial Estate, Sheffield S20 3FR

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 'CE

### Il fabbricante del prodotto oggetto della presente dichiarazione è:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Vicino, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Il costruttore dichiara che la macchina come descritto nella presente dichiarazione soddisfa tutte le pertinenti disposizioni della direttiva macchine e altre direttive utili come di seguito dettagliato. Il produttore dichiara, inoltre, che la macchina come descritto nella presente dichiarazione, se del caso, soddisfa le pertinenti disposizioni di requisiti essenziali di sicurezza e.

### Le direttive di cui alla presente dichiarazione sono di seguito dettagliate:

<b>2006/42/CE.</b>	Direttiva Macchine.
<b>2006/95/CE.</b>	Direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione.
<b>2004/108/CE.</b>	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica,
<b>93/68/CE.</b>	La direttiva sul marchio CE.
<b>2002/95/CE.</b>	La restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche (RoHS)
<b>2002/96/CE.</b>	Modificata dalla 2003/108/CE L'(RAEE) di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### Le direttive di cui alla presente dichiarazione sono di seguito dettagliate:

**EN61029-1 • EN61029-2-9 • EN55014-1 • EN55014-2 • EN61000-3-2  
EN61000-3-3 • EN60825-1**


### Dettagli del prodotto

Descrizione:	FURY3 255mm TCT Multipurpose Sliding Mitre Saw
Evoluzione del modello:	040-0006 / 040-0007 / 040-0010 / 040-0011
Fabbrica No di modello:	JIXL-DU05-255
Marca:	EVOLUTION
Tensione:	230-240V~ 50Hz
Ingresso:	2000W

**FURY3 XL** **STEALTH 255**  
WITH RABBIT TECHNOLOGY

La documentazione tecnica necessaria per dimostrare che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva è stata compilata ed è disponibile per l'ispezione da parte delle autorità competenti incaricate, e verifica che la documentazione tecnica contiene i documenti di cui sopra e che sono gli standard corretti per il prodotto da sopra specificato.

### Nome e indirizzo del titolare documentazione tecnica.

Firmato:  Stampa: Steven Bulloss: Operations Director

Firmato:  Stampa: Lettie Lui: Product Manager

Date: 28/05/12

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Vicino, Holbrook Industrial Estate, Sheffield S20 3FR

# evOLUTION®

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

## UK

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One  
Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

## US

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport  
Iowa  
52806

+1 866-EVO-TOOL

## EU

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560  
Carbon-Blanc  
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

---

## Discover Evolution Power Tools

Visit: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) or download  
the QR Reader App on your smart phone and scan  
the QR code (Right).

